國立中興大學興學塾企業導師實施要點

National Chung Hsing University Xingxueshu Mentorship Program Implementation Guidelines

> 108年5月3日學生事務會議訂定 Passed in the Student Affairs Meeting on May 3, 2019

一、國立中興大學(以下簡稱本校)為提供本校學生與畢業校友(以下簡稱 學員)及企業互動交流平臺,了解產業趨勢、就業市場及提升職能,訂 定本要點。

National Chung Hsing University (hereinafter referred to as "the University") establishes these guidelines to provide an interactive platform for the University's students and alumni (hereinafter referred to as "the Participants") to engage with enterprises, understand industry trends, the job market, and enhance their competencies.

二、本校行政單位或教學單位(以下簡稱辦理單位)得邀請企業合作辦理企業 導師活動,合作企業優先取得免費至本校辦理企業說明會、實習博覽會 及就業博覽會名額。

The University's administrative or academic units (hereinafter referred to as "the Organizing Units") may invite enterprises to cooperate in organizing corporate mentoring activities. Cooperating enterprises are given priority f to hold recruitment orientation, internship fair, and job fair with no charge at the University.

- 三、 合作企業指派主管或專業人員擔任活動學員之企業導師,職掌如下:
 - (一) 分享職場工作經驗。
 - (二) 分享產業發展及市場趨勢,提供就業及求職訊息。
 - (三) 提供學生職涯發展相關諮詢。

Cooperating enterprises shall appoint supervisors or professionals to serve as corporate mentors for the Participants, with the following responsibilities:

- (1) Sharing workplace experiences.
- (2) Sharing industry developments and market trends, providing employment and jobseeking information.
- (3) Providing career development consultations for the Participants.

- 四、 申請學員應備下列文件送審:
 - (一) 個人履歷,內含:實習或工讀經驗、興趣或社團經驗、語文能力 及程度、特殊表現證明等。
 - (二) 申請動機與期待。

送審文件經辦理單位初審後由合作企業決定錄取者。

The Participants applying for the program must submit the following documents for review:

(1) Personal resume, including internship or part-time experiences, interests or club activities, language skills and proficiency, and certificates of special achievements.

(2) Motivation and expectations for applying.

After preliminary review by the Organizing Units, the cooperating enterprises will decide on the admissions.

五、學員須參加企業導師每場活動、繳交活動回饋單及完成相關規定後,由 辦理單位核發活動研習證明書,作為優先至合作企業實習及就業面試 (或錄取)機會之證明。

The Participants must attend all corporate mentoring activities, submit feedback forms, and complete related requirements. Upon completion, the Organizing Units will issue a certificate of participation, serving as proof for priority opportunities for internships and job interviews (or hiring) with cooperating enterprises.

六、 企業導師活動所需經費由本校辦理單位編列支應。

The expenses required for the corporate mentoring activities will be budgeted and funded by the University's Organizing Units.

七、 本校辦理單位得視學生就業需要另訂企業導師作業規定。

The University's Organizing Units may establish additional corporate mentorship program regulations based on students' employment needs.

八、 本要點經學生事務會議通過,陳請校長核定後實施,修正時亦同。

These guidelines shall be implemented after approval by the Student Affairs Meeting and ratified by the University President. Any amendments thereto shall be subject to the same process.